



BE SURE. BUILD SURE.

página: 1/9

## Ficha de dados de segurança em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º

data da impressão 23.10.2021



Número da versão 7

Revisão: 17.10.2021

### SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

- **1.1 Identificador do produto**
- **Nome comercial:** ombran HB
- **Código do produto:** 1350
- **1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **Utilização da substância / da preparação** Argamassa de reboco de saneamento
- **1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança**
- **Fabricante/fornecedor:** MC-Bauchemie Portugal, Lda.  
Rua Pinhal dos Morros, nº 6  
2120-064 Foros de Salvaterra  
  
Tel.: +351 263 509 080
- **Entidade para obtenção de informações adicionais:** Departamento de segurança do produto.  
msds@mc-bauchemie.com
- **1.4 Número de telefone de emergência:** Número Nacional de emergência: 112  
Tel.: +351 263 509 080

### SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

- **2.1 Classificação da substância ou mistura**
- **Classificação em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008**  
Skin Irrit. 2 H315 Provoca irritação cutânea.  
Eye Dam. 1 H318 Provoca lesões oculares graves.  
STOT SE 3 H335 Pode provocar irritação das vias respiratórias.
- **2.2 Elementos do rótulo**
- **Rotulagem em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008** O produto classificou-se e está etiquetado em conformidade com o regulamento CLP.
- **Pictogramas de perigo**  
  
GHS05 GHS07
- **Palavra-sinal** Perigo
- **Componentes determinantes para os perigos constantes do rótulo:** cimento, Portland, substâncias químicas  
Flue dust, portland cement
- **Advertências de perigo** H315 Provoca irritação cutânea.  
H318 Provoca lesões oculares graves.

( continuação na página 2 )



BE SURE. BUILD SURE.

página: 2/9

**Ficha de dados de segurança**  
em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º

data da impressão 23.10.2021

Número da versão 7

Revisão: 17.10.2021

**Nome comercial: ombran HB**

( continuação da página 1 )

**· Recomendações de prudência**

H335 Pode provocar irritação das vias respiratórias.

P261 Evitar respirar as poeiras/fumos/gases/névoas/vapores/aerossóis.

P305+P351+P338 SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: Enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continue a enxaguar.

P310 Contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/médico.

P321 Tratamento específico (ver no presente rótulo).

P362+P364 Retirar a roupa contaminada e lavá-la antes de a voltar a usar.

P403+P233 Armazenar em local bem ventilado. Manter o recipiente bem fechado.

**· 2.3 Outros perigos**

**· Resultados da avaliação PBT e mPmB**

· **PBT:** Não aplicável.

· **mPmB:** Não aplicável.

**SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes**

**· 3.2 Caracterização química: Misturas**

· **Descrição:** Mistura: composta pelas seguintes substâncias.

**· Substâncias perigosas:**

CAS: 14808-60-7 EINECS: 238-878-4	quartzo (SiO <sub>2</sub> ) substância sujeita a um limite de exposição comunitário no local de trabalho	25-50%
CAS: 65997-15-1 EINECS: 266-043-4	cimento, Portland, substâncias químicas Eye Dam. 1, H318; Acute Tox. 4, H312; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H335	25-50%
CAS: 69012-64-2 EINECS: 273-761-1	amorphous silica (fume) substância sujeita a um limite de exposição comunitário no local de trabalho	<10%
CAS: 68475-76-3	Flue dust, portland cement Eye Dam. 1, H318; Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H335	≥1-<2,5%

· **avisos adicionais:** O texto das indicações de perigo aqui incluído poderá ser consultado no capítulo 16.

**SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros**

**· 4.1 Descrição das medidas de primeiros socorros**

· **depois da inalação:** Assegurar que exista ar fresco.

· **depois do contacto com a pele:** Lavar imediatamente e enxaguar bem com água e sabão.

( continuação na página 3 )



BE SURE. BUILD SURE.

página: 3/9

## Ficha de dados de segurança em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º

data da impressão 23.10.2021

Número da versão 7

Revisão: 17.10.2021

Nome comercial: **ombran HB**

( continuação da página 2 )

- **depois do contacto com os olhos:** *Enxaguar os olhos durante alguns minutos sob água corrente, mantendo as pálpebras abertas.  
Solicitar tratamento médico.*
- **depois de engolir:** *Enxaguar a boca e beber muita água.  
Solicitar tratamento médico.*
- **4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados** *Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.*
- **4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários** *Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.*

### SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

- **5.1 Meios de extinção**
- **Meios adequados de extinção:** *Coordenar no local medidas para extinção do fogo.*
- **5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura** *Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.*
- **5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios**
- **equipamento especial de protecção:** *Não são necessárias medidas especiais.*

### SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

- **6.1 Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência** *Não necessário.*
- **6.2 Precauções a nível ambiental:** *Não são necessárias medidas especiais.*
- **6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza:** *Recolher mecanicamente.*
- **6.4 Remissão para outras secções** *Para informações sobre uma manipulação segura, ver o capítulo 7.  
Para informações referentes ao equipamento de protecção individual, ver o capítulo 8.  
Para informações referentes à eliminação residual, ver o capítulo 13.*

PT

( continuação na página 4 )



BE SURE. BUILD SURE.

página: 4/9

## Ficha de dados de segurança em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º

data da impressão 23.10.2021

Número da versão 7

Revisão: 17.10.2021

Nome comercial: ombran HB

( continuação da página 3 )

### SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

- **7.1 Precauções para um manuseamento seguro** Evitar a formação de pó.
- **Precauções para prevenir incêndios e explosões:** Não são necessárias medidas especiais.
- **7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades**
- **Armazenagem:**
- **Requisitos para espaços ou contentores para armazenagem:** Sem requisitos especiais.
- **Avisos para armazenagem conjunta:** não necessário
- **Outros avisos sobre as condições de armazenagem:** Manter o recipiente hermeticamente fechado.
- **7.3 Utilização(ões) final(is) específica(s)** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

### SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Protecção individual

- **8.1 Parâmetros de controlo**
- **Indicações adicionais para concepção de instalações técnicas:** Não existem outras informações, ver ponto 7.

· **Componentes cujo valor do limite de exposição no local de trabalho deve ser monitorizado:**

**14808-60-7 quartzo (SiO<sub>2</sub>)**

VLE Valor para exposição longa: 0,025 mg/m<sup>3</sup>  
Resp.;A2; fibrose pulmonar; cancro do pulmão

**65997-15-1 cimento, Portland, substâncias químicas**

VLE Valor para exposição longa: 1 mg/m<sup>3</sup>  
Fração resp.;A4,função pulm.,sintomas resp.,asma

**69012-64-2 amorphous silica (fume)**

VLE Valor para exposição longa: 2 mg/m<sup>3</sup>  
Irritacao; febre

· **DNEL**

**65997-15-1 cimento, Portland, substâncias químicas**

por inalação DNEL 1 mg/m<sup>3</sup> (ArL)

· **Indicações adicionais:** Foram utilizadas como base as listas válidas à data da elaboração.

· **8.2 Controlo da exposição**

· **Equipamento de protecção individual:**

· **Medidas gerais de protecção e higiene:**

Manter afastado de alimentos, bebidas e forragens.  
Despir imediatamente a roupa contaminada e embebida.  
Lavar as mãos antes das pausas e no fim do trabalho.  
Evitar o contacto com os olhos e com a pele.

( continuação na página 5 )



BE SURE. BUILD SURE.

página: 5/9

## Ficha de dados de segurança em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º

data da impressão 23.10.2021

Número da versão 7

Revisão: 17.10.2021

Nome comercial: ombran HB

- ( continuação da página 4 )
- **Protecção respiratória:** Utilizar uma máscara respiratória se a exposição for reduzida ou durante um curto espaço de tempo; se esta for mais prolongada ou mais intensa, utilizar uma máscara respiratória independente do ar ambiente.
  - **protecção das maos:** Luvas de protecção.  
Escolher o material das luvas tendo em consideração a durabilidade, a permeabilidade e a degradação.  
Utilizar produtos de limpeza e cremes hidratantes para a pele depois da utilização de luvas.
  - **Material das luvas** Luvas de tecido grosso.  
A escolha das luvas mais adequadas não depende apenas do material, mas também de outras características qualitativas e varia de fabricante para fabricante. O facto de o produto ser composto por uma variedade de materiais leva a que não seja possível prever a duração dos mesmos e, conseqüentemente, das luvas, sendo assim necessário proceder a uma verificação antes da sua utilização.
  - **Tempo de penetração no material das luvas** Deve informar-se sobre a validade exacta das suas luvas junto do fabricante e respeitá-la.
  - **protecção dos olhos:** Óculos de protecção  
Óculos de protecção totalmente fechados
  - **Protecção da pele:** Vestuário de protecção no trabalho

### SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas

#### · 9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

##### · Informações gerais

##### · Aspeto:

- Forma:** pó  
**Cor:** cinzento  
**Odor:** inodoro

##### · Mudança do estado:

- Ponto de fusão/ponto de congelação:** Não determinado.  
**Ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição:** 2230 °C

· **Ponto de inflamação:** não aplicável

· **Temperatura de autoignição:** O produto não é auto-inflamável.

· **Propriedades explosivas:** O produto não corre o risco d explosao

· **Densidade:** não classificado

· **Solubilidade em / miscibilidade com água:** insolúvel

( continuação na página 6 )

PT



BE SURE. BUILD SURE.

página: 6/9

## Ficha de dados de segurança em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º

data da impressão 23.10.2021

Número da versão 7

Revisão: 17.10.2021

Nome comercial: ombran HB

(continuação da página 5)

- **9.2 Outras informações** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

### SECÇÃO 10: Estabilidade e reactividade

- **10.1 Reactividade** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **10.2 Estabilidade química**
- **Decomposição térmica / condições a evitar:** Não existe decomposição em caso de emprego correcto das regras.
- **10.3 Possibilidade de reacções perigosas** Não se conhecem reacções perigosas.
- **10.4 Condições a evitar** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **10.5 Materiais incompatíveis:** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **10.6 Produtos de decomposição perigosos:** Não se conhecem produtos de decomposição perigosos.

### SECÇÃO 11: Informação toxicológica

- **11.1 Informações sobre os efeitos toxicológicos**
- **Toxicidade aguda** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

- **Valores LD/LC50 relevantes para a classificação:**

**65997-15-1 cimento, Portland, substâncias químicas**

por via dérmica	LD50	2000 mg/kg (Kaninchen)
por inalação	LC50/4 h	5 mg/l (Ratte)

- **Efeito de irritabilidade primário:**
- **Corrosão/irritação cutânea** Provoca irritação cutânea.
- **Lesões oculares graves/ irritação ocular** Provoca lesões oculares graves.
- **Sensibilização respiratória ou cutânea** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **avisos adicionais de toxicologia:**
- **Efeitos CMR (carcinogenicidade, mutagenicidade e efeitos tóxicos na reprodução)**
- **Mutagenicidade em células germinativas** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Carcinogenicidade** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Toxicidade reprodutiva** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

(continuação na página 7)

PT



BE SURE. BUILD SURE.

página: 7/9

## Ficha de dados de segurança em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º

data da impressão 23.10.2021

Número da versão 7

Revisão: 17.10.2021

Nome comercial: **ombran HB**

( continuação da página 6 )

- **Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única** *Pode provocar irritação das vias respiratórias.*
- **Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida** *Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.*
- **Perigo de aspiração** *Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.*

### SECÇÃO 12: Informação ecológica

#### · 12.1 Toxicidade

##### · toxicidade aquática:

**69012-64-2 amorphous silica (fume)**

EC50/24h >1002 mg/l (Daphnia magna)

NOEC 319 mg/l (Daphnia magna)

#### · 12.2 Persistência e degradabilidade

*Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.*

#### · 12.3 Potencial de bioacumulação

*Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.*

#### · 12.4 Mobilidade no solo

*Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.*

#### · Outras indicações ecológicas:

##### · Indicações gerais:

*Não deixar chegar substâncias concentradas, ou seja quantidades grandes, às águas subterrâneas, aos cursos de água ou à canalização.*

#### · 12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB

##### · PBT:

*Não aplicável.*

##### · mPmB:

*Não aplicável.*

#### · 12.6 Outros efeitos adversos

*Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.*

### SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

#### · 13.1 Métodos de tratamento de resíduos

##### · recomendação:

*Não se pode eliminar juntamente com o lixo doméstico. Não permita que chegue à canalização.*

##### · Embalagens contaminadas:

##### · recomendação:

*As embalagens contaminadas devem ser esvaziadas, para poderem ser recicladas após uma limpeza adequada.*

PT

( continuação na página 8 )



BE SURE. BUILD SURE.

página: 8/9

**Ficha de dados de segurança**  
**em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º**

data da impressão 23.10.2021

Número da versão 7

Revisão: 17.10.2021

**Nome comercial: ombran HB**

( continuação da página 7 )

**SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte**

- **14.1 Número ONU**  
· **ADR, ADN, IMDG, IATA** não aplicável
- **14.2 Designação oficial de transporte da ONU**  
· **ADR, ADN, IMDG, IATA** não aplicável
- **14.3 Classes de perigo para efeitos de transporte**  
· **ADR, ADN, IMDG, IATA**  
· **Classe** não aplicável
- **14.4 Grupo de embalagem**  
· **ADR, IMDG, IATA** não aplicável
- **14.5 Perigos para o ambiente:**  
· **Poluente das águas:** Não
- **14.6 Precauções especiais para o utilizador** Não aplicável.
- **14.7 Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção MARPOL e o Código IBC** Não aplicável.
- **UN "Model Regulation":** não aplicável

**SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação**

- **15.1 Regulamentação/ legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

· **Diretiva 2012/18/UE**

· **Directiva 2011/65/UE relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e electrónicos - Anexo II**

Nenhum dos componentes se encontra listado.

· **REGULAMENTO (UE) 2019/1148**

· **Anexo I - PRECURSORES DE EXPLOSIVOS OBJETO DE RESTRIÇÕES (Valor-limite máximo para efeitos de licenciamento nos termos do artigo 5.o, n.o 3)**

Nenhum dos componentes se encontra listado.

· **Anexo II - PRECURSORES DE EXPLOSIVOS PASSÍVEIS DE PARTICIPAÇÃO**

Nenhum dos componentes se encontra listado.

· **Regulamento (CE) n.º 273/2004 relativo aos precursores de drogas**

Nenhum dos componentes se encontra listado.

( continuação na página 9 )

PT





BE SURE. BUILD SURE.

página: 9/9

## Ficha de dados de segurança em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º

data da impressão 23.10.2021

Número da versão 7

Revisão: 17.10.2021

Nome comercial: **ombran HB**

(continuação da página 8)

· **Regulamento (CE) n.º 111/2005 que estabelece regras de controlo do comércio de precursores de drogas entre a Comunidade e países terceiros**

Nenhum dos componentes se encontra listado.

· **15.2 Avaliação da segurança química:**

Não foi realizada nenhuma Avaliação de Segurança Química.

### SECÇÃO 16: Outras informações

As informações fornecidas baseiam-se no estado actual dos nossos conhecimentos, embora não representem uma garantia das propriedades do produto e não fundamentam uma relação contratual.

· **Frases relevantes**

H312 Nocivo em contacto com a pele.

H315 Provoca irritação cutânea.

H318 Provoca lesões oculares graves.

H332 Nocivo por inalação.

H335 Pode provocar irritação das vias respiratórias.

· **Departamento que elaborou a ficha de segurança:**

Technische Abteilung

· **Abreviaturas e acrónimos:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Toxicidade aguda – Categoria 4

Skin Irrit. 2: Corrosão/irritação cutânea – Categoria 2

Eye Dam. 1: Lesões oculares graves/irritação ocular – Categoria 1

STOT SE 3: Toxicidade para órgãos-alvo específicos (exposição única) – Categoria 3

· **\* Dados alterados em comparação à versão anterior**

PT